

Inhalt

Editorial | 7

SCHWERPUNKTTHEMA: DIE DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN BEZIEHUNGEN NACH 1945 – MODELL ODER AUSNAHME?

Die deutsch-französischen Beziehungen nach 1945 – Modell oder Ausnahme?

Zur Einführung

NICOLE COLIN / DIETER HEIMBÖCKEL / JOACHIM UMLAUF | 11

Die deutsch-französischen Beziehungen aus interkultureller Perspektive

DIETER HEIMBÖCKEL | 19

Frühe Korrespondenzen

Mittelalterliche Literatur- und Sprachbeziehungen
im deutsch-französischen Kulturraum

HEINZ SIEBURG | 41

Annäherung, Aussöhnung, Kooperation

Deutsch-französische Historikerbeziehungen nach 1945

CORINE DEFRANCE / ULRICH PFEIL | 61

Erniedrigte und Beleidigte

Der ambivalente Mittler im deutsch-französischen Kulturfeld
zwischen Ressentiment und Erweckungsmission

JOACHIM UMLAUF | 81

Im toten Winkel der Versöhnung

Mittler wider Willen im deutsch-französischen Kulturtransfer.

Der Fall Jean Vilar

NICOLE COLIN | 95

Kulturelle Programmarbeit deutscher Kulturinstitute in Frankreich

Lebenslanges Lernen und interkultureller Dialog im Dienst des Partners

GERRIT FISCHER | 111

Deutsch-französische Aussöhnung als Affront

Die Unterzeichnung des Élysée-Vertrages aus niederländischer Perspektive

KATHARINA GARVERT-HUIJNEN | 129

BEITRÄGE ZUR KULTURTHEORIE UND THEORIE DER INTERKULTURALITÄT

Kultur und Zugehörigkeit

ANDREAS LANGENOHL | 149

LITERARISCHER ESSAY

Das Tor des Übersetzers oder Celan liest Japanisch

YOKO TAWADA | 171

FORUM

***Gangnam Style* ›erklärt‹**

Ein Beitrag zur deutsch-koreanischen Verständigung

KLAUS H. KIEFER | 181

REZENSIONEN

Hans Richard Brittnacher: *Leben auf der Grenze.*

Klischee und Faszination des Zigeunerbildes in Literatur und Kunst. Göttingen: Wallstein 2012

VON VOLKER C. DÖRR | 209

Kien Nghi Ha (Hg.): *Asiatische Deutsche: Vietnamesische Diaspora and Beyond.* Berlin/Hamburg: Assoziation A 2012

VON LINDA KOIRAN | 212

Bernhard Arnold Kruse: *Wider den Nationalismus – oder von den Schwierigkeiten eines interkulturellen Lebens.*

Zu den Südtirolromanen von Joseph Zoderer. Bielefeld: Aisthesis 2012

VON SIGURD PAUL SCHEICHL | 215

Sebastian Schirrmeyer: Das Gastspiel. Friedrich Lobe und das hebräische Theater
1933–1950. Berlin: Neofelis Verlag 2012
von BRIGITTE DALINGER | 218

GESELLSCHAFT FÜR INTERKULTURELLE GERMANISTIK

Rundbrief 7.2 | 225

Autorinnen und Autoren | 229

Hinweise für Autorinnen und Autoren | 230

